

DANCING – WRITING – DRAWING

Coman Poon & Naishi Wang



"Thinking of April – June 2003"

**“In separateness, lies the world’s great suffering.
In unity, lies the world’s true strength.”**

—Heart of a Buddha

from January 2020 the declaration of coronavirus wildly spread out in mainland China and beyond. In the beginning, western media and think that it is similar to SARS in 2003 but it is a far more complicated newly discovered disaster. It quickly a pandemic worldwide, challenging the way we socialize and interact with each other. Face masks and other protections became essential, creating ongoing demand on the international market. As workers in the cultural sector, practicing has many challenges; Naishi and Coman propose to come together to digest and forecast what be the “future/dance” for the performing arts.

Canada's GDP (CBC News reported on July 31st here that after the shut down of March and April. The article reveals that “the only parts of the economy that shrank again were management, public administration and the arts and entertainment sector.”

██████████, three days in advance of a digital Town Hall organized and hosted by the ██████████ Arts Council*, ██████████ submitted a question that was judiciously edited before it was offered for public consumption by moderator and former ██████████ Board Chair ██████████.

We offer the full text here as a starting point for our artful “prognostications”:

Hi ██████████,

I am sending you a fuller follow up email ██████████ as the dialogue box provided in the webinar registration had character limits ██████████ me to ██████████ my thoughts into ██████████ sentence.

In this geopolitically, economically ██████████ and ██████████ volatile and uncertain period, the traditional role and function of the arts (in the globalized and localized sense) ██████████ be assumed.

Elsewhere in the global ██████████, artists are celebrated and supported as workers. This has its upsides (increased income security, access to health benefits and/or pensions) and downsides (██████████ undervaluing of non-traditional ██████████ art forms ██████████ leaving out those not working ██████████ within ██████████).

The global art system is a child of the global ██████████ system ██████████ Euro-██████████ American ██████████ centric notions of art and culture as consumables ██████████ debases the human impulse for expression.

Now that ██████████ live art practice ██████████ shutter ██████████ into digital ██████████, ██████████ points to the fallacy of a ██████████ aspiration to repair, ameliorate or ██████████ manifest ██████████ a ██████████ return to t ██████████ normal ██████████ or ██████████

██████████ normal ██████████ is the problem ██████████ entrenched in racism, inequality, and politically correct posturing.

We have before us an opportunity to reinvent ██████████ innovate, and lead in a new way ██████████ that celebrates human expression.

How ██████████ we begin to re-imagine this potential future? How ██████████ we build a different set of

values and conditions for the creation and propagation of [redacted] arts [redacted] that is not driven by municipal, provincial, and national priorities-of-the-day [redacted]?

I don't know the answers [redacted] nor do I expect the panelists to offer [redacted]. But I want [redacted] to share this [redacted] with everyone present because I think the future is all of ours to remake.

[redacted]

* [redacted]

Thank you for registering for "Digital Update - City of [redacted]'s Arts and Culture Services, [redacted] Arts Council".

Please submit any questions to: [redacted]

Date Time: [redacted] Eastern Time ([redacted])

Join from a PC, Mac, iPad, iPhone or Android device:

[Click Here to Join](#)

Note: This link should not be shared with others; it is unique to you.

Password: T0update

[Add to Calendar](#) [Add to Google Calendar](#) [Add to Yahoo Calendar](#)

Description [redacted] along with our partners at the City of [redacted]'s Arts and Culture Services, invite you to join a conversation with Parliamentary Secretary to the Minister of [redacted] Heritage [redacted] ([redacted]), [redacted] Budget Chief [redacted], Director Arts and Culture Services, City of [redacted] and Director and CEO, [redacted] Arts Council [redacted] to update you on issues relating to arts and culture in the COVID-19 pandemic.

The toilet is sweating. Beads of water covering every surface like a pubescent outbreak of acne.

坐便正在出汗。水珠挤出整个表面好像在经历着青春痘的爆发。

There is a small pool of water just below the front right corner of the white toilet tank.

白色马桶的水箱右下方有一各小水潭。

Drip. 滴. Drip. 滴.

The sound is imagined because the leakage from the caulking in the ceiling is slow and almost [redacted] and full of pregnant pauses.

声音是想象出来的，因为天花板的裂缝中产生了慢节奏的冥想。[redacted] 单程的奇想好像孕味的停顿。

Drip. 滴。

I [redacted] into the washroom to look at [redacted] even when I am not needing to use it. It intrigues me. [redacted] I poke at the caulking with a bamboo stick and feel its pliancy between concrete slabs painted white.

我进入到了卫生间去寻找在我不需要方便的时候。这让我产生了兴趣 - 我用竹棒子戳着裂缝，感觉到被刷成白色的混凝土之间的柔软。

[redacted] There is a lot of whiteness in this room. [redacted] e walls are white. [redacted] he bathtub is white, surrounded by white tiles, held together by white caulking. How did it get to be like this?

这里很白。墙是白的；浴缸是白的，围绕着白色的马桶，被白色的裂缝支撑着。这里的颜色是怎么回事呢？

I look up and stare at the spot where I think the water is dripping from. Is it [redacted] leak from [redacted] washroom [redacted] above me? [redacted] someone is passed out and their floor is flooded. Should I go up and knock on their door? I don't know her [redacted] en told she is an older Black lady. I don't want to scare her, especially [redacted] this time when we are [redacted] separated from one another "for our own safety." [redacted] maybe [redacted] I imagin[redacted].

我向上看，一直盯着一个点想着水是从哪里滴下来的。是不是从我楼上的马桶漏水流下来的呢？会不会是某人晕倒在地然后水流满地都没有意识。我是不是应该去敲门问候一下？我不认识她。听说她是一个黑人妇人。不想去突然拜访而吓到她，特别是现在，这个种族分裂的时刻”为我们的安全“不过好像是我想多了。

Maybe it's something else that is leaking.

可能就是漏水，没别原因了。

I take some toilet paper the toilet and sop up the small puddle toilet. I wipe down white flush down the

In the aftermath of the furor that catalyzed global responses to systemic Anti-Black Racism, we ask ourselves, what can one's gaze evoke? How is this problematic when the subject of one's avoidance/ gaze is also racialized?



別了自由的靈魂，
所有的大海都是你的紀念碑，
我要問你去何方，你指着大海的方向。

Farewell to free souls,
All the sea is your monument,
I want to ask where you are going, you point towards the sea

安靜，
靜止產生呼吸，
隨心動，
向前一步，
暫停，
向後退一步。

